

Ecole Française d'Hurghada

Fiche d'inscription - Registration form - 2010/2011

Nom (name of the child):

Prénom (surname):

Date de naissance (date of birth):

Lieu de naissance (place of birth):

Religion:

Nationalité (nationality):

Choix du programme scolaire: Français Egyptien

Programme égyptien obligatoire pour les enfants de nationalité égyptienne à partir du CP. Libre choix pour les autres.

Egyptian curriculum is mandatory for pupils with Egyptian nationality starting CP class, can be chosen for other nationalities.

Adresse en Egypte (address in Egypt):

.....
.....

Adresse à l'étranger (address in home country) :

.....
.....

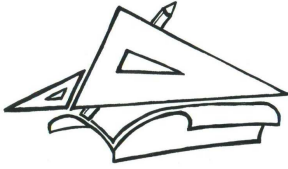
Nom de la mère (mother's name):

Téléphones (telephone numbers):

Portable: domicile: Travail:

Mobil: Home: Work:

Profession (occupation): Email:



Ecole Française d'Hurghada

Nom du père (father's name):

Téléphones (telephone numbers):

Portable: domicile: Travail:

Mobil: Home: Work:

Profession (occupation): Email:

Frères et soeurs (brothers and sisters)

Frères (brothers)soeurs (sisters)

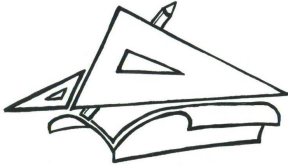
Noms (name)

Age:

Ecole (school) :

Date:

Signature:



Ecole Française d'Hurghada

Informations médicales / Medical information

Merci de fournir en annexe les photocopies du carnet de santé (vaccinations)

Please attach copy of the child's vaccinations record

L'enfant est-il sujet à des allergies? (*allergic to?*)

.....

L'enfant suit-il un traitement médical particulier? (*Medical treatment?*)

.....

Qui prévenir en cas d'urgence? (*Emergency contact?*)

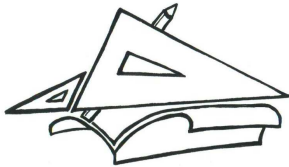
1)Téléphone:

2)Téléphone:

3)Téléphone:

Date:

Signature:



Ecole Française d'Hurghada

Autorisations / permissions

Qui a l'autorisation de prendre l'enfant:

Family numbers responsible to collect child from school:

- Téléphone:

- Téléphone:

L'école a-t-elle l'autorisation de prendre les mesures nécessaires en cas d'urgence?

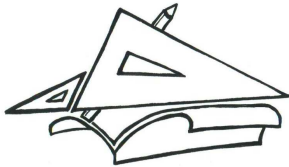
Do you authorise permission for the school to take any action necessary for your child in the case of emergency?

Oui/yes

Non/no

Date:

Signature:



Ecole Française d'Hurghada

Documents à fournir / forms required

- 12 Photos d'identité / *12 passport size identity pictures*
- 2 Photocopies du passeport de l'enfant, du père, de la mère (1^{ère} page avec photo + visa ou résidence en cours) /
2 copies of child's, father's and mother's passport (1st page with picture + visa or validity residence)
- Pour les élèves ni français, ni égyptien, l'accord du consulat du pays d'origine pour l'inscription de l'enfant à l'école /
For non-french and non-egyptien pupils, an agreement of the consulat for the registration of the child at school.
- Photocopie du carnet de vaccinations/ *copy of child's vaccination record*
- Assurance individuelle/ *personal insurance (optionnel)*
- Certificat de scolarité de l'école précédente signé par les autorités locales /
previous school certificates stamp by the local authority
- Certificat de naissance/ *birth certificate*

Documents à remplir, à signer et à retourner à l'école /
forms to be filled up, signed and returned to school

- Feuille des tarifs/ *fees form*
- Feuille d'inscription/ *registration form*
- Règlement intérieur (en attente de la version du 30/06/2010)/ *internal rules(waiting for the new version end of june 2010)*

L'inscription sera considérée comme définitive lorsque tous ces documents seront dans le dossier de l'élève et après accord des autorités locales.

The registration will be complete when all those documents will be on the pupil's file and after the agreement of the local authorities.